



وحدة النوع البشري

اجمع المتقدمون من الحكماء على ان الناس كلهم ذرية واحدة لأب واحد وبه ورد النص في جميع كتب الاديان التي بين ايدينا والتي نقل حديثها لنا وان اختلفت في حكاية الخلق والمكان الذي جعل فيه الانسان الاول مما لا اثر له في نفس الامر

الا أن غرضنا في هذا المقام الامام بهذا البحث من الوجه العلمي مما خاض فيه فلاسفة المتأخرين بعد استقراء أدلته من مباحث علماء التشريح والكيمياء ومنافع الاعضاء وعلماء الرفات وطبقات الارض وغيرهم . وقد افرقوا على مذهبين متناقضين احدهما القول بتعدد انواع الانسان بناءً على ما يورث بين اجياله المختلفة من تباين الالوان والملامح وتفاوت القوى العقلية وغير ذلك ذهاباً الى ان تلك المميزات فصول نوعية على حد الفصول الفارقة بين سائر الانواع من الحيوان والنبات . والآخر القول بوحدة النوع

بناءً على ان الفوارق المذكورة وامثالها اعراض طارئة بسبب البيئة لا تقوم فصلاً ولا تقتضي بان يكون كل واحد من تلك الاجيال نوعاً مستقلاً ولكن ما يعمده اصحاب المذهب الاول انواعاً ليس الاسلائل متفرعة عن النوع الواحد . ولهم في جميع ذلك منازعات ومناقضات طويلة يقتضي سردها مجلداً برأسه ولكننا سنقتصر منها على قدر ما يحتمله المقام نعتد فيه على امثل الاقوال مع الاكتفاء باشهر تلك المميزات واوضحها تبايناً والله وليّ السداد

وبين ان المذهب الاول لا يحتاج من الادلة الى الزيادة على ما ذكر من المميزات الظاهرة كما لا يحتاج التمييز بين نوع وآخر من انواع الحيوان والنبات وبخلافه المذهب الثاني لان التفاوت بين سلالةٍ واخرى قد يبلغ الى حدّ التباين التام بحيث تصبح السلائل من الانسان بمنزلة السلائل من انواع الحيوان والنبات لا يمكن ردّ كل منها الى نوعه الا بعد اطالة البحث والنظر وتبّع اسباب ما بينها من الاختلاف

ولا يخفى ان الاختلاف المذكور لا ينحصر في عرض من الاعراض كاللون وطول القامة وشكل الملامح وما اشبه ذلك فانه ليس عضو من اعضاء الحيوان والنبات الا وهو قابل لان ينمو او يضمر او يتغير شكلاً اولونه الى احوال لا تحصى فيخالف سائر النوع في الظاهر ومن هنا تكثر ضروب السلائل وتعدد بتعدد وجوه الاختلاف بحيث ان كل واحد منها انتقل الى الذرية وثبت فيها نشأت عنه سلالة خاصة وقد ينشأ عن السلالة سلالة اخرى حتى تتعدد السلائل من السلالة الواحدة الى ما يطول استقراؤه

ولكن هذه السلائل مهما كثرت وتباينت في الظاهر فانها تجتمع في مقومات النوع ولا تخرج عنه

وللوصول الى تحقيق هذا البحث نرجع في اعتبار هذه الاختلافات في الانسان الى اعتبار مثلها في انواع الحيوان والنبات مما كان شغلاً شاغلاً لعلماء الطبائع منذ نحو قرنين من الزمن بحيث لم يدعوا جليلاً ولا دقيقاً الا خصوصه وشرحوه شرحاً مدققاً الى آخر ما تسعه الذرائع العلمية

واسباب الاختلاف في النوع الواحد كثيرة منها تبدل الاقليم ونوع المعيشة والغذاء والبيئة والمعادن وغير ذلك . وهذا الاختلاف كما يكون في الاحوال الطبيعية قد يتناول الاعضاء التشريحية ايضاً حجماً وشكلاً وربما تناول القوى المدركة كما يشاهد كل ذلك في اصناف الكلب وقد جمع منها في المعرض الذي اقيم في باريس سنة ١٨٨٣ سبعة وسبعون صنفاً من الاصناف المتمايزة كلها من اوربا وعلى الخصوص من فرنسا ولم يكن شيء منها من آسيا وافريقيا واميركا . وقد عدّ داروين من اصناف الحمام مئة وخمسين صنفاً كل واحد منها يمتاز بنفسه وذكر انه لم يحيط بجميع الاصناف ويقدر ان اصناف الكلاب تبلغ هذا العدد او تزيد . وقس على ذلك في النبات كالعنب فانه يعدّ منه في فرنسا وحدها نحو ثلاث مئة صنف وكذلك بعض انواع الزهر كالورد واصنافه تبلغ فيما ذكرها ما يزيد على الف ومئتي صنف ولا خلاف في ان كل طائفة من هذه الاصناف تمت نوعاً واحداً وانما يختلف بعضها عن بعض لسبب من الاسباب المذكورة . فاذا ثبت ان الحيوان والنبات يتبدل شكل نوعه ولا يكون ذلك قاضياً بخروج الصنف عن حد النوع فأحر

بالانسان ان لا يخرج عن قاعدة غيره من تلك الانواع وان يرجع بأسره الى اصل واحد

على ان من انواع النبات والحيوان ما يتعدى الاختلاف فيه الى ما وراء ذلك مما لا تجد مثله في الانسان وذلك كالورد فانه من المشهور انه يزهر مرة في السنة في زمن الربيع ولكن بعض اصنافه يزهر مرتين او ثلاثاً في السنة بل منه صنف يُعرف عند بعضهم بالورد الطرابلي يزهر في كل شهر ويسمى لذلك بالورد الشهري . وهو انما يزهر كذلك بان يُعطش بين الحمل والحمل حتى يتساقط ورقه ثم يُسقى فلا يلبث ان يعود الى نضرتِه ويخرج اوراقه وبراعمه . ومثل ذلك في الحيوان الغنم والخنزير البري فان الغنم تلد مرة في السنة وتضع سخلة واحدة وهو المشهور فيها ولكن جاء في كتب بعض الثقات ان صنفاً منها بالصين يلد مرتين في السنة ويضع في كل مرة سختين . وكذلك اثني الخنزير البري لا تحمل الأمرة في السنة وتضع ستة او ثمانية خنايص ولكنها اذا دجنت وضعت مرتين في السنة وفي كل مرة تضع عشرة الى خمسة عشر صغيراً

ولا يخفى ان اعظم اختلاف بين افراد الانسان يوم انه متعدد الانواع هو امر اللون اذ يبعد على البديهة ان تعتقد ان الزنجي والابيض هما أخوان من اب واحد . غير اننا اذا رجعنا الى بعض انواع الحيوان وجدنا بين افرادها من اختلاف اللون ما لا يقل عما بين الانسان والانسان وذلك كما يُرى في الخيل والكلاب والحمم وغيرها ولا تجد مع ذلك من يذهب الى ان اختلاف اللون فيها يُعتبر فصلاً يميز به بعض افراد النوع حتى يكون

نوعاً قائماً بنفسه

على انه من المعلوم اليوم ان جلد الزنجي لا يختلف في التركيب عن جلد الابيض فان كليهما يشتملان على الطبقات الجلدية بعينها من الأدمة والغشاء المخاطي والبشرة وكلها ذات بناء واحد خلا انها في الزنجي اثنان مما هي في الابيض . وفي كلتا السلالتين مقر المادة الملونة في الغشاء المخاطي المتوسط بين الطبقتين المذكورتين وهو مؤلف من خلايا هي في الابيض تبنية اللون وفي الاسمر صفراء مظلمة وفي الزنجي سمراء الى السواد وهي في الكل واحدة وانما يختلف مفرزها الملون بسبب ما يتسلط عليها من العوامل الخارجية

وذلك ان كل احد يعلم ان النور يلون الجلد بالسواد كما يتحقق من المقابلة بين المكشوف من الجسم كالوجه والكتفين والمستور كالذراعين والصدر . واذا تعرض احدنا للشمس مدة طويلة اثرت فيه سواداً ظاهراً وهذا السواد ناشئ عن نفس المادة التي تسود جلد الزنجي الا انه في الزنجي اشد واطهر بسبب حرارة الافليم ثم انه لاستمرار سببه رسخ في بنيته وانتقل بالارث الى اequale . ومثل ذلك ما يرى في الشعر من اختلاف اللون بين ان يكون اسود او اشقر او بينهما وهو مسبب عن مثل ما تقدم وكذا ما يرى فيه من اختلاف القوام بين ان يكون دقيقاً ليناً او غليظاً قاسياً او سبباً او جمداً وهو في جميع ذلك لا يخرج عن حد الشعر . ولكن اذا تفقدنا بعض اصناف الحيوان وجدنا ان الصوف احياناً ينقلب الى شعر كما في بعض اصناف الغنم الافريقي وقد ينقلب الشعر الى صوف كما يذكر عن

الخنزير البري في اعالي جبال الأندس من اميركا الجنوبية . بل ربما تعرّى بعض الحيوان من الشعر اصلاً كما يُرى احياناً في بعض اصناف الخيل والكلاب وكما يُروى عن بعض اصناف البقر في اميركا مع انها باسرها مجلوبة في الاصل من اورپا

ومما يجدر ذكره هنا ما طالما لهج به اصحاب مذهب التعدد وجزموا بانه لا يكون الا من الخصائص النوعية وهو ما يُرى في نساء البوشيان من قبائل الهوتنتوت بجنوبي افريقيا فانه ينشأ هنّ عند منقطع الصّاب غدّة شحمية قد تبلغ حجماً فاحشاً حتى يُذكر ان المرأة الهوتنتية التي جيء بها الى



(فينوس)

پاريز في اوائل القرن الماضي وهي التي اشتهرت عندهم باسم فينوس (الزهرة) كان لها ولدان يتبعانها فكانا يتسلفان عليها ويجلسان على تلك الغدّة . على ان بعض السياح ذكر انه رأى مثل هذه الغدّة في قبائل اخر من الزنج من سكان تلك النواحي بل اثبت ليفنجستون احد مشاهير السياح المرسلين في اواسط القرن الماضي ان نساء البوير وهم هولنديو الاصل بلا مشاحة قد بدأت تنشأ هنّ هذه الغدد في الموضع نفسه وهو مما يقطع بانها من الخصائص السلالية دون النوعية

على ان هذا غير خاصٍ بتلك النسوة بل هو يوجد في بعض انواع الحيوان
ايضاً كالغنم فان الآسوية منها تكون ذات الية شحمية تربو على جانبي
المصمص ويبلغ وزنها من ١٥ الى ٢٠ كيلغراماً . ولا يقال ان هذه الغنم
نوع قائم بنفسه فقد ذكر ان حكومة روسيا نقلت بعضها من بلاد آسيا
التي هي بيئتها الاصلية الى بلادٍ اخرى فزال الالية منها في عدة اعقاب
وعادت كغيرها من سائر الغنم

وهناك اختلافاتٌ آخر لا نطيل باستقرآئها يرى مثلها في غير الانسان
مما لا ريب في كونه من تغيرات البيئة وكثيراً ما تكون في العجاوات
اظهر مما هي في الانسان وفيما ذكرناه منها كفاية

(ستأتي البقية)

— ❧ — البحري ❧ —

بقلم حضرة الاديب الكاتب امين افندي الحداد احد صاحبي لسان العرب سابقاً
ورئيس انشاء جريدة البصير بالاسكندرية

هو ثالث الشعارين العظيمين ابي تمام الطائي وابي الطيب المتنبي وهو
الشاعر وهما الحكميان كما قال بذلك المتنبي . ولعله على صواب فيما وصف
لان الرجل لا يُعتبر في حدّ الشاعر فقط بل هو ناقل للشعر من طريقة
الجاهلية الاولى الى الطريقة السهلة الممتعة كما يبدو ذلك من جملة شعره
وديباجاته المعروفة بسلاسل الذهب وكما يشهد بذلك لنفسه حيث يقول
وانا الذي اوضحت غير مدافع نهج القوافي وهي رسم دارس

وهو في هذا على خلاف استاذہ ابی تمام الذي بقي ملازماً لطريقة
الجاهلية في كل شعره ولذلك يبدو اكثره ثقیلاً واضحةً فيه الكلفة والتعقيد
حتى لقد يُعَدُّ متعمداً للاساءة بكثرة دسِّه للالفاظ الوحشية المهجورة وحومه
عليها كأنها مغنمٌ عظيم . ولقد اوشك المتنبي ان يجري مجراه في اوائل عهده
بالقريض كما نهتم على ذلك في شرحكم لديوانه ولكنه عاد فاستقل بعد ظلمه
وبدا شعره وهو الصريح المصنف

على ان البحثري مع كونه في المنزلة التي وصفه بها المتنبي يُعَدُّ دونه
ودون ابی تمام في الشهرة وشيوع الشعر والاستشهاد به ولعل السبب في ذلك
انه افراط في النظم حتى يصح القول بأنه تناول كل غرض ونظم في كل
معنى فضلاً عن انه كان ضيق الحيلة في تنسيق شعره قليل الحرص
على اظهار الفائق من معانيه ووضع موضعاً يستقل فيه وتناقله الالسنه
ولذلك تبددت محاسنه التي يصح التمثل بها وهي بين معايب كثيرة فلا
يستطيع التمثل او المتخير ان ينال منها شيئاً يذكر لعدم استقلال البيت
بنفسه . ولهذا قل ان ترى في مختارات الشعر شيئاً من شعره لعدم امكان
انتقاء الحسن من بينه على خلاف المتنبي فانه على ما يظهر من جملة شعره
انه فضلاً عما كان عليه من غزارة المادّة وسعة التصرف وكثرة الاختراع ولا
سيما في المعاني الدائرة التي يُتمثل بها كان وافر الحيلة في ان يجعل البيت
او الشطر الذي يصح الاستشهاد به مستقلاً بنفسه لفظاً ومعنى فيسهل
انتزاعه وحفظه ولهذا تجد اكثر ما يُستشهد به من القول مأخوذاً من
شعره وهو ذوق حسن يضاف الى ذوقه في صوغ الشعر وجودة سرده

وتقديره . مع ان البحري لو كان على شيء من ذلك او كان قد تنبه اليه لما اعوزه الحذق ان يغدو كالمثني مشهور المجاسن مأثورها . ولعل ابا العلاء المعري يكون قد انصفه في اختصاره لديوانه وانتخابه منه اللائق الحسن لان شعر البحري يوشك ان يكون ساقطاً لكثرة عدوى الرديء منه للجيد فضلاً عما في بعضه من الخطأ مما اشار ابو العلاء الى شيء منه في بعض رسائله عنه . ولهذا يصح ان يوصف بما وصف به بعضهم شعر شكسبير الانكليزي اذ قال عنه ان القارئ لشعره يشبه السائر في ليلة حالكة الظلام كثيرة البروق فهو يمشي ظالماً متعثراً حتى يتألق لديه البرق فيمضي عدة خطوات على هدًى ثم يعود الى عثاره وتعسفه . وهذا غريب من مثل البحري الذي وصف محاسن الانشاء بما لم يسبقه اليه احد في الجودة ولكن الانسان مفتون بشعره كافتتانه بولده ولهذا يكثر ذهوله عن سيئات نفسه حتى لقد يراها حسنات مع ان البحري هو الذي يقول

والشعر لمحٌ تكفي اشارته وليس بالهذر طوّلت خطبة

وهو الذي يقول في وصف انشاء ابن الزيات

قد تفننت في الكتابة حتى عطل الناس فن عبد الحميد

في نظام من البلاغة ماشك م أمرو انه نظام فريد

وبديع كانه الزهر الضا حاك في رونق الربيع الجديد

ومعان لو فصلتها القوافي هجنت شعر جرول وليد

حزن مستعمل الكلام اختياراً وتجنبن ظلمة التعقيد

وركن اللفظ القريب فأدركن م به غاية المراد البعيد

فانظر الى هذا الشعر الخالص النقي الذي يصح ان يوصف بما جاء فيه
ثم انظر الى اكثر شعر قائله يبدو لك ما قلناه من ذهول الانسان عن
الصواب وهو على معرفة بمكانه

على اننا لسنا الآن في بيان رديء البحثري فانه كثير بالقياس الى
جيدته ولكننا في بيان محاسنه الخفية بين اثناء شعره فانها مما يجعل تدوينه
ويحسن التفكه به وهو المقصود بهذا الفصل

ولقد يكثر الناس من القدح في الشعر العربي من حيث كثرة المبالغة
فيه بحيث ان الشاعر اذا اراد المدح مثلاً وضع ممدوحه بمقام الملائكة
والانبياء وجعل الناس كأنهم عيال عليه وان انامله كسحائب تندى بالذهب
على العافين واذا اراد التشبيب بمعشوقة افراط في وصف هيامه ووجده
وذكر ان انفاسه تحرق الجو وان عبراته تفرق الاودية الى ما شاكل ذلك
من المبالغات التي تقلل من قيمة الشعر لما يبدو من كذبه وشدة بعده عن
الاحتمال . وهذا وان كان لا يفسد شاعرية الشاعر من حيث اختيار اللفظ
وتقدير اجزاء البيت فانه يفسده من الجهة التي ذكرناها وهو عيب لا يقبل
للمولدين فيه عذر لانهم رأوا الجاهليين ومن تلاهم لا وائل عهد الاسلام كيف
كانوا ينظمون الشعر غير ذاكرين فيه الا الحقائق وان بالنوا لم يكادوا
يخرجون عن حدود الاحتمال . وقد كان من حق المتأخرين ان يجروا على
مثالهم ولكن السبب في ذلك على ما نرى هو كون الكذب قد صار لصيق
التمثّن وصنو التكسب وزاد في انتشاره رضى الممدوحين عنه واعجابهم بما
يوصفون به من المبالغات وما يدعى لهم من المناقب الزورية ومن لطيف

ما يُروى عن الامام علي ان بعضهم غالى في مدحه ووصفه بما ليس فيه بقصد التزلف والتماق فقال له انا دون ما وصفت وفوق ما في نفسك . ولذلك لا يكاد يُذكر الشعر العربي بالخصوص حتى يتمثل المدح لدى ذكره لانه لولا هذا المدح لما جرت قافية ولا أُلِقت للشعر دواة وذلك لانه كان حيلة المعوزين من علماء القول كما كان حلية الملوك والاكابر وكما انه كان مفخراً يتنافس به الناظمون فقد كان زينةً يتباهى بها الممدوحون ولذلك فان كل ما يرى في مفتتح الاشعار ومختتمها وتضاعفها من تشيب وحكمة ووصف وتاريخ انما هو تأسيس للمدح وتمهيد له وكان المدح هو كل المقصود من النظم

(ستأتي البقية)

❦ المؤتمر الطبي الاخير ❦

عقد هذا المؤتمر من عهد قريب في مدينة بروكسل عاصمة البلجيك وشهده جمهور كبير من موفدي الحكومات فدار البحث في مسائل كثيرة من مهمات هذا الفن لا متسع لذكرها في هذه المجلة غير اننا تقتصر منها على امرين وجدناهما حريين بالذكر لما فيهما من الفائدة العامة وتنبيه القوم الى ما يجب مراعاته من طرق الوقاية

الامر الاول البحث في مرض الاطفال وكثرة من يموت منهم في الطفولة الاولى الى حد يفوت نسبة الحوادث الطبيعية في سائر اطوار الحياة وقد وجدوا ان اعظم الاسباب في ذلك ارضاع الاطفال من غير لبن امهاتهم بان يوكلوا الى المراضع او يغدوا من ألبان الحيوانات لانه ثبت لهم بعد

الاستقرآء المدقق لمعدل الوفيات ان اكثر الذين يموتون في هذه السن هم الذين يُفَدّون من لبن الحيوان ويلبهم الذين يُرَضّعون من ائداء المراضع ثم الذين يرضعون من ائداء امهاتهم فان معدل الوفيات فيهم لا يتعدى المقدار الطبيعي بالقياس الى ضعف بنية الطفل وسرعة تأثره بالعوارض بخلاف الفريقين الآخرين وقد ظهر لهم ان مقدار التفاوت بين فريق وآخر من اولئك الاطفال كان عظيماً جداً . ولذلك قرروا استحسان الخطة المعمول بها في مدينة پاريز وهي ان الامهات يذهبن باطفالهن الى مراكز الصحة في كل اسبوع ويعرضنهم على الاطباء فيفحصونهم ويشيرون على الامهات بما يجب صنعه لانه تبين لهم من الجري على هذه الطريقة اعظم نفع حتى ان الموت بالاسهال الذي يكثر حدوثه بين الاطفال قد اوشك ان ينقطع في تلك المدينة العظيمة

والامر الثاني ما علمه القراء من الخلاف في انتقال عدوى السلّ البقري الى الانسان وهو ما انكره الدكتور كوخ الشهير في احد المؤتمرات الطبية مما تقدم لنا ذكره غير مرة لأهميته . وقد استمرّ الجدل في هذه المسئلة مدة خمس ساعات يؤخذ من مجمل ما دار فيها من الاقوال ثبوت انتقال العدوى من الانسان الى الحيوان لان ذلك تحقق بالتجربة واما انتقالها من الحيوان الى الانسان فاثبتت بعضهم بناءً على ان جرائم هذه العلة فعلها واحد سواء انتقلت من الانسان الى الحيوان ام من الحيوان الى الانسان لان مدار الامر على تأثيرها في كليهما وهو ثابت قطعاً . وذكر غيره ما لا يخرج عن هذا المعنى ثم قال انه لما لم يكن من سبيل الى امتحان تلقيح الانسان

بجراثيم هذا المرض فقد امتحن ذلك في القِرْدَةِ بأن لَقَّح ستة عشر فرداً بـلقاح السل البقري فمات منها اربعة عشر ثم ذكر انه استقرى عدداً من الاطفال كانوا يُغذَوْنَ بلبن بقرٍ مسلوِّلة فوجد ان ستة عشر منهم في المِثَّة ماتوا بالسل. ١٥

قلنا وهذا القدر كافٍ في وجوب التحرُّز من لبن البقر ولحمه كما اشار الى ذلك كثيرٌ من اطباء المؤتمر وان لم يكن كافياً لاثبات انتقال السل البقري الى الانسان بالبرهان الفعلي فان هذا لا مطمع في الوصول اليه بالذرائع الحالية ما لم يعرَّض عددٌ كبير من الناس لخطر الموت وهو من المحال الا اذا اتخذوا لذلك سبيلاً في المجرمين المقضي عليهم بالقتل مما لم نجد فيه لاحدٍ حديثاً الى الآن والله اعلم

المدارس المصرية

علت صيحة الجرائد الوطنية في هذه الايام بالشكوى والتنديد بنظارة المعارف لما بلغت اليه مدارسها من الاختلال والانحطاط حتى آل الامر الى تعطيل مدرسة المعلمين ومدرسة الهندسة لان الاولى لم يأتها في هذه السنة احدٌ من الطلبة والثانية لم يأتها الا طالبٌ واحد... وذلك بسبب ما يُعزى الى المستردنلوپ كاتب اسرار النظارة من الاستبداد والعنف والجور على المتعلمين الى آخر الشكوى مما ذهبت تلك الصيحة فيه كما ذهبت في غيره على أننا لا نجد مساعاً للاعتراض على المستردنلوپ فيما يأتیه ولا مطالبته بالعدول عنه لانه مُصْرَفٌ في هذا الامر من قِبَل اربابه وقد اطلقوا يده

فيما يشاء صنعه غير معارض ولا مدافع وله اذا اُخرج ان يقول نحن
لا نفعل الا كذا فن اعجبه ان يأتينا والا فاننا لا نكره احداً على دخول
مدارسنا ولا نمنعه من دخول غيرها . وانما اللوم كل اللوم على رجال الامة
في استرسالهم الى تلك المدارس بعد ما علموا من اختلال سياستها وقصور
ذرائع التعليم فيها وعدم تنبيههم الى تدارك مستقبل ابناءهم قبل الفوات .
فهذه عشرون سنةً أو فوقها قد مرت على هذا القطر والعلم والتعليم فيه
موكولان الى عهدة النظارة وهي المدة التي شبّ فيها صبيان القطر واكتهل
شبانهُ فليقولوا لنا اين العلماء الذين نشأوا في هذه الديار وماذا افادت تلك
المدارس في هذه السنين كلها بعد تعاقب الالوف من الطلبة عليها

على ان الامر لم يكن محتاجاً فيه الى الاختبار الفعلي فان المدارس المبنية
على مثل الأسس الواهية التي بُنيت عليها هذه المدارس والموكول امرها الى اناس
لا يهمهم الا مصالحهم الخاصة دون مصلحة اهل البلاد بل المدارس التي
يقول اربابها انها لم تنشأ لاجل تعليم الامة ولكنها لا تخرج عن كونها دائرة
من دوائر الحكومة يقصد بها ترشيح متوظفين لخدمة مصالحها لحرية بان
لا تسترسل الامة اليها الا اذا كانت تنوي ان تجعل جميع ابناءها مستخدمين
في مصالح الحكومة أو تطرحهم على ابواب النظارات يمرّغون جباههم
بتراب الذل والاستعطاف لينال الواحد من المئة أو من الالف وظيفة
لا تسدّ خلّة ولا تقني من جوع

ولقد بدا لنا امر هذه المدارس من اول سنة حلتنا هذا القطر ونبّهنا
الامة غير مرة في البيان والضياء الى وجوب الاعتماد على نفسها في امر التعليم

ثم تكرر مثل هذا التنبيه في أكثر الجرائد الوطنية الى ان كانت عنه تلك النهضة الكبيرة من اعيان القطر واغنيائه في العهد الاخير وكثر المتبرعون بالاموال والاطيان لانشآء مدارس وطنية حتى جآء في بعض الجرائد ان تلك المدارس بلغت نحو عشرة آلف مدرسة . الا انك اذا تفقدت حال هذه المدارس وجدتها لا تتعدى حد الكتايب الصغرى التي يعلم فيها القراءة والخط وما ارتقى منها فوق ذلك فالى مماثلة مدارس النظارة والجري على طريقتهما تذرعا الى الحصول على بكورية المعارف وما يليها من التأهل لشرف وظائف الحكومة وهو الدآء الذي تأصل في دمآء الامة واعصابها ولسنا ننكر ان اقل ما في تلك المدارس اخراج الناشئين من حد الأمية الى معرفة القراءة والكتابة وهي خطوة كبيرة في مثل هذه البلاد التي لم يكن عدد القارئین من اهلها يزيد على ثلاثة في المئة الا ان هذا القدر من العلم لا يكفي لأن يرق بالامة الى مساواة بقية الامم الحية . ولا تخرج عن هذا الحكم المدارس الجارية على قانون نظارة المعارف لان العلوم التي تدرس بموجب ذلك القانون من ادناها الى الغاية التي تكفل للطلاب الوقوف في موقف امتحان النظارة والتأهب لاحراز بكوريتها لا تزيد على كونها مبادئ قاصرة لا تنير ذهنآ ولا تنقف عقلا ولا تمكن متعلمها من العمل بشيء من تلك العلوم

ولذلك فآنا مع افراغنا جميل الثناء على اصحاب الهمم والسخآء من رجال الامة لما تبرعوا به من الاموال لانشآء تلك المدارس لا بد لنا ان ننهمهم الى اصلاح طريقة التعليم فيها والعدول عن طريقة المدارس الاميرية

بحيث يستفيد الدارس منها فائدة صحيحة ويخرج منها وفي طوقه ان ينتفع وينفع والا فان بقاء المدارس على حالتها الحاضرة وجل ما تبلغ اليه ان تقف بالطالب عند حد القدرة على خدمة الحكومة آئله بشبان الامة الى ان يقضوا ايامهم بين ابواب الحكومة وابواب الخانات وبالبلاد الى الخلوة من رجال العمل والتهافت في دركات الخراب

واول ما يتعين على المدارس الوطنية ان تُعنى به امر اللغة لانها هي الجامعة الوحيدة للامة لا تقوم الا بها لان كل امة انما يمثلها لسانها ثم ان تلتفت الى اتقان العلوم اللازمة للحالة المدنية وتعاطي التجارة والصناعة والزراعة مما ينهض بالامة من حضيض الجهالة والخنول ويحفظ عليها ثروتها وكنوز ارضها . ولا يخفى ان البلوغ الى هذه المنزلة ليس بالامر العسير ولا مما يلزمه العلوم العالية اذ لا يتعين ان يكون كل ابناء البلاد كيماءيين أو فلكيين أو اطباء أو محامين فان هذه العلوم واشباهها انما يتقنها افراد من كل امة هم خاصة رجالها ويكفي لتحصيلها مدرسة واحدة كلية في العاصمة أو في احدى المدن الكبرى تكون منتجعا لطلاب تلك العلوم

وهنا نبه اغنياء البلاد وذوي النفرة الوطنية والكلمة المرعية من اهلها الى وجوب التضافر على انشاء مدرسة من هذا النوع اسوة بسائر البلاد المتقدمة فانك اذا تفقدت ممالك اوربا من كبرائها الى صغرها لم تجد مملكة تخلو من عدة مدارس كلية بحيث يُعَدُّ فيها من هذه المدارس ما يقارب تسعين مدرسة عاملة فضلاً عما لبعضها من الفروع في المدن الصغرى . ولا جرم ان بلاداً مثل البلاد المصرية في شهرتها ومجدها وسعة غناها وما بلغت اليه

من مظاهر التمدن المصريّ على كونها أصبحت محط رحال العلماء من كل صوب حريةً أن لا تقوتها هذه المأثرة الجليلة تعيد إليها ما كان لها من المقام العلميّ القديم وتستغني بها عن ارسال بنينا الى اوربا لتلقي العلم في مدارسها بل لا ريب انها تكون مقصداً للطلاب من جميع اطراف البلاد العربية يؤمنونها لطلب العلوم المذكورة كما يؤمنون الازهر لطلب العلوم الدينية نقول هذا ونحن على رجاء أن كلامنا سيقع الى اسماع واعية وقلوب مستيقظة والله سبحانه وليّ الخيرات والمسدد الى سبل الرشاد بفضلہ تعالی وحسن الهامه

المدرسة الشرقية

نشرنا في بعض اجزاء السنة الماضية رسالة وردتنا من بعض الفضلاء في وصف هذه المدرسة وبيان الدروس التي تُلقى فيها وما حازته من اقبال الطلاب عليها وايتارهم اياها لما امتازت به من الموقع الصحي واستيفاء اكل معدّات التعليم والتربية . وقد انتهت اليينا في هذه الاثناء مجموعة تتضمن بيان قوانينها وترتيب دروسها واسماء من فيها من المدرّسين وهم من الذين اشتهروا بالبراعة في جميع العلوم التي يدرّسونها ومن قضوا غابر ايامهم في مزاولة التدريس والتخريج . وقد رأينا في تعداد العلوم التي تدرّس فيها زيادة على ما ذكر هناك علم المنطق والحقوق والموسيقى ولا بد ان يزداد فيها في هذه السنة علومٌ اخر تبعاً لاقتراح الطلبة مما علمنا انها مستعدة لاجابته بكل ارتياح بحيث لا تقصر عن اشهر المدارس الكلية في البلاد

والمدرسة الآن مقسومة الى ثلاث دوائر وهي الابتدائية والاعدادية والعلمية وفيها جمعية لمتقدمي الطلبة يلقون فيها الخطب والمباحثات العلمية والادبية ويتبعها مكتبة للمطالعة تشتمل على عدد كبير من الكتب النفيسة في العربية وغيرها من اللغات التي تُتلى فيها

وقد كان تلامذتها في السنة الماضية وهي الخامسة من سنها ١٦٠ تلميذاً من نواح مختلفة من البلاد السورية وبعض الجهات المصرية وغيرها من مذاهب شتى مما يدل على حسن الثقة بها وتوفر الاقبال عليها وهو مما نؤمل ان يزداد بزيادة شهرة المدرسة وتحقيق كل ما ذكر في وصفها من الجهتين العلمية والصحية فضلاً عما بُنيت عليه من أسس الفضيلة والوطنية المحضة دون تفريق بين المذاهب الدينية

فنكر رثاءنا على رجال الرهبانية البلدية الموقرة القائمة بهذا العمل الجليل ونخصّ حضرة رئيس المدرسة الفاضل الخوري بولس الكفوري لما يبذل من العناية والسهر واستفراغ كل ما في الوسع لتحقيق الغرض المقصود من انشاء هذه المدرسة الا وهو تربية الناشئة من اهل الوطن على قواعد الألفة والاتحاد وإعداد رجال للمستقبل يكونون مصابيح يتألق نورها في البلاد ويثرون اشعة العلم والمدنية في كل واد وفقه الله الى تحقيق امانته بما ينيله جميل الذكر في الدنيا وجزيل الاجر في المعاد

— ❦ — الكرم المنشاوي ❦ —

قد شغلت مبرات هذا السري جرائد القطر ومجلات في هذه الاشهر

الاخيرة بما استغرق منها الفصول الطوال وما استنفدت فيه جمل الثناء حتى لم يبق لبليغ مقال فانها ما كادت تفرغ من وصف ما تبرع به من الوقف الكبير على مدرسة محمد علي الصناعية مما ذكرناه في حينه ثم ما فاضت به مكارمه بعد ذلك من المبررات العديدة على بعض المدارس والجمعيات مما كان الناس منه كل يوم في حديث جديد حتى فاجأها في هذه الايام نبيا صغرا عندها ما استعظمته من قبل وان كان مما يتضآءل عنه كل عظيم . ألا وهو تبرعه بخمسة آلاف فدان من اجود املاكه وقفها على وجوه مختلفة من الخير وقسم ريعها بين المصلحة الوطنية والخدمة الدينية بحيث لم يدع فئة من القائمين بهذين الامرين الا فازت منه بنائل واصابها نضخة من ذلك الوابل وهي المبرة التي لم يسبق اليها كريم في القطر المصري ولا في غيره من الاقطار الشرقية بالاجمال والمأثرة التي يحق ان تتخذ قدوة لكل موسر يتبني بها وجه الله والمحمدة الخالدة على توالي الايام والليال فنكرر شكرنا لهذا المحسن العظيم ونسأل الله ان يطيل بقاءه ذخرا للانسانية وعنوانا للفضل تتعز به الاوطان وتشد به عرى الوطنية ولا زالت الاسماع تتشرف من أنباء كره بما يطلق الالسنه بشكره والافواه تتلو من مدائح شيمه ما تعطر المجالس بذكره

❦ عادة المرأة ❦

من نظم حضرة الشاعر المصري نقولا افندي رزق الله

تميّزت الحقيقة عن محال وأسفرت الهداية عن ضلال
سطا ما كان يخدع من طلاء على ما كان يظهر من جمال

لما الله ايضاضاً كان يُغري
وخذاً لم يحمره صباغُ
وصدراً ناكل الشديين لولا
وحسناً كاذب الوجهين تمشي
وساعاتٍ وقفت بها ملياً
خفياً تبسين لغير نُكرٍ
وكم قالت لك المرأة قولاً
وكم نظراتٍ صدِّ واجتنابٍ
ولو كانت نظيرك كلُّ اشي
لأثرى كلُّ صباغٍ وأمسى
أقلي من خضاب الشعر جهلاً
وقد يسودُّ أبيضُ كل شيء
خذي عني النصيحة واغنيها
ولا يفرُّك إطرأ مزلٌ
فقد يبدي سلواً وهو صبٌ
أما لو كان ذاك القبحُ حسناً
وافضل ما تصبى النفس خلقُ
ويقبُحُ ان يُذمَّ قبيحُ وجهٍ
وأما الحبُّ فهو يقيم الا

بجيدك كل اعمى القلب خالٍ
وعيناً لم تُسود باكتحالٍ
نديف القطن والخرق البوالي
مطالعه على قدم الزوالِ
الى المرأة وقفة ذي خبالٍ
وقد تبسمين لكل حالٍ
ظفرت به جواباً عن سؤالٍ
وكم نظراتٍ عطفٍ أو دلالٍ
وكان الحسن يُجلب باحتيالٍ
غنياً من يتاجر بالنوالي
فقد خدعتك ابصارُ الرجالِ
سوى ما ابيض من سود الليالي
بلا ثمن فان النصيحَ غالٍ
يجود به كذوب لا يُبالي
وقد يشكو غراماً وهو سالٍ
لما اغناك عن حسن الخلالِ
تحلى بالفضيلة والكمالِ
اذا ما كان محمودَ الافعالِ
اذا دخل الفساد على الخصالِ

آثار ادبية

الرد على الدهريين - انتهت اليها نسخة من هذا الكتاب وهو من تأليف المرحوم السيد جمال الدين الافغاني الشهير كُتبه بالفارسية ونقله الى العربية حضرة صاحب الفضيلة الشيخ محمد عبده مفتي الديار المصرية وفي شهرة مؤلفه ومعرّبه ما يغني عن بيان ما اشتمل عليه من سداد الاغراض وحسن التعبير. وقد تولى طبعه حضرة الفاضل عبد العليم افندي صالح المحامي وهي الطبعة الثالثة ولتسهيل مقتناه جعل ثمنه خمسة غروش مصرية

السودان - جريدة سياسية تجارية ادبية اخبارية زراعية لحضرات الافاضل اصحاب امتيازها الدكتور فارس افندي نمر وشركائه. وهي تظهر في مدينة الخرطوم مرتين في الاسبوع وقيمة اشتراكها السنوي ٦٠ غرشاً في السودان ومصر و ٨٠ غرشاً في البلاد الاجنبية. فتنمى لها الثبات والرواج

كتاب زجر النفس - اهدى لنا حضرة الاب الفاضل الخوري فيليمون الكاتب احد رهبان دير المخلص نسخة من كتاب بهذا العنوان نسبة الى هرمس الحكيم وتولى تصحيحه وعلق عليه تفسيراً لغوياً وفلسفياً. وقد قدم بين يديه تمهيداً ذكر فيه اختلاف العلماء في واضعه وزمن تأليفه واللغة التي اُلفت فيها ثم ذكر النسخ التي وقف عليها منه وهي اثنتا عشرة نسخة من بلاد مختلفة كل واحدة منها تبين الاخرى فجمع بينها واختار منها هذه النسخة بعد تصحيحها وهي فصيحة العبارة جزلة الاساليب يقدر

فما استدلت عليه انها كتبت قبل القرن العاشر للميلاد
 اما موضوع الكتاب فهو كما ذكر في مستهل معاتبه النفس وزجرها
 عن الامور السافلة وحثها على طلب ما يلائمها ويشاكلها من الامور العاوية .
 وقد ضمن من الحكمة الرائعة والموعظة البالغة والامثال البديعة ما هو جدير
 بالاقبال عليه وتفرغ النفس له والاستبصار بمضمونه فضلاً عن الاقتباس
 من لفظه واسلوبه مما يمد به كتاب بلاغة وانشاء علاوة على كونه كتاب
 نصيح وموعظة وسننقل بعض فصوله فيما يجي من اجزاء هذه المجلة
 ان شاء الله

فثنى على حضرة ناشره اطيب الثناء لما ابرز من هذه الذخيرة الثمينة
 ونحث القراء على مقتنائه وهو يباع في مكتبة الهلال بالقاهرة وثمان النسخة
 منه اربعة غروش مصرية

كتاب الالفاظ المترادفة - هو كتاب مختصر من تأليف الامام ابى
 الحسن علي بن عيسى الرماني من اهل القرن الرابع للهجرة التزم طبعه
 واعتنى بشرحه حضرة الاديب محمد افندي محمود الرافعي بعد ان صححه وضبط
 الفاظه على حضرة العلامة الاستاذ الشهير الشيخ محمد محمود الشنقيطي
 والكتاب يشتمل على مئة واثنين واربعين فصلاً كل منها في جنس
 من المعاني وقد تصفحنا بعض فصوله فمثرنا فيه على ما لا نجد بداً من التنبيه
 اليه وهو مما لا نظن انه من اصل التأليف كما لا نظن انه مما غفل عنه
 حضرة الاستاذ المشار اليه بل الذي يظهر لنا انه من غلط المطبعة وان الشيخ

تقف لم على نُسَخِ الطبع

فمن ذلك قوله في الفصل الاول (صفحة ٨) «وصلته ورفدته وحبوته .. ورشيته» بجمل قوله «رشيته» من الياثي مع ان المصحح يقول في الشرح «رشيته من الرشوة» وما ندري كيف ذلك . والصواب رشوته بالواو كما هو المتبادر من عبارته المذكورة وهو المنصوص عليه في كتب اللغة واما رشيته فلم يُنقل لابهذا المعنى ولا بغيره

وجاء بعد ذلك «ونقلته وجبرته وازالت» وقد سقط هنا شيء من اللفظ ومقتضى العبارة «وازلت اليه» كما هو ظاهر

وفي الفصل الثاني في الصفحة نفسها تحت عنوان الفجيرة والوهن - وانظر ما الجامع بين هذين اللفظين - «عصبي واقطني .. وبعطني واعطني واكدني وهذني واصلعي .. وهاني» . وفي هذه الالفاظ من التحريف والتصحيف ما لا يهتدى الى معرفته وردّها الى نصابها الا بعد اطالة الحدس والتكهن . فان قوله «عصبي» ليس من الالفاظ التي تناسب المقام ولعل صوابه «اغصني» . واغرب منه قوله «بقطني» ونظن انه محرف عن «بهظني» . وكذا قوله «اعطني» وهو من الالفاظ التي لا معنى لها والظاهر انه مصحف عن «اعظمي» بالظاء المعجمة اي هالي وعظم علي ومثله قوله «اصلعي» وهو مصحف عن اضلعي . وقوله «واكدني وهاني» صواب الاول «كدني» بصيغة الثلاثي وصواب الثاني «هاني» بالتشديد ومن هذا القبيل ما جاء في الفصل الثالث من قوله «اهاني» .. وخذني» مع قوله «اشجاني ودهاني ونابني ورايني ونكيني ولاعني» الى

آخر الفصل . فالأظهر ان قوله « اهاني » محرف عن « هالي » وقوله « خدعني » اقرب ما يُظَنّ فيه انه محرف عن « اجزعني » . على ان الذي يظهر لنا ان هذا الفصل انما هو تمة للفصل السابق كما يتبين من مراجعة الفصلين لا فصل قائم بنفسه تحت عنوان « الالهانة والنكبة » ...

على ان اكثر ما تُرى هذه الاغلاط واشباهها في اوائل الكتاب ثم تقل في سائر وهي على كل حال مما لا يجوز ان يكون في كتاب لنة ولذلك نشير على حضرة الطابع ان يبذل الصفحات الاول منه بمد تصحيحها وان يتفقد سائر اغلاط الكتاب بمؤازرة حضرة الاستاذ ويلحق به جدولاً ينبه فيه على صحتها حتى يكون الآخذ عنه على ثقة والله الموفق الى السداد

الاسئلة وبقية الآثار الادبية في الجزء التالي ان شاء الله

— رزة وطني —

في الحادي عشر من هذا الشهر لبي دعوة ربه المرحوم المأسوف عليه جرجس افندي زكي احد الكتّاب في المحكمة المختلطة بالعاصمة اخترمته يد المنون وهو في إبان الحياة ونضرة الشباب لم يتجاوز من العمر خمساً وثلاثين سنة . وكان رحمه الله اديباً كاتباً شاعراً حسن الديباجة رشيق النظم ومن آثاره مجلة علمية ادبية كان ينشرها باسم الفرائد وله ارجوزة لطيفة في تاريخ مصر سماها خلاصة الآثار في تاريخ امّ الامصار وله غير ذلك مما دلّ على توقد خاطره وتفننه في صناعة الانشاء والشعر رحمه الله رحمة واسعة واجمل مثواه في دار النعيم

فَكَاهُنَا لَيْتَ

— خُدَعِ الْحَرْبَ ^(١) —

اجتمع عدد من الضباط الالمانيين في حانة بمدينة برلين حول أكبرهم سنًا وجعلوا يسألونه أن يقص عليهم شيئًا من أخباره في المواقع الحربية التي حضرها. وبعد أن الحوا عليه اطرق هنيهة يتذكر ثم تبسم تبسمًا لطيفًا وقتل شاريه وبعد أن تناول كأسًا من المشروب نظر الى سامعيه وكانوا كأن على رؤوسهم الطير فقال كنت في سنة ١٨٧٠ ملازمًا في الجيش الذي يقوده أمير سكسونيا اثناء محاصرتنا لمدينة باريس وكان نحيبنا بالجهة الجنوبية الشرقية من تلك المدينة . ولم يكن علينا من الواجبات سوى الانتظار في مواقعنا الى ان تظهر نتيجة الحصار ولذلك كنا نقضي أكثر اوقاتنا في الملاهي التي يتيسر الحصول عليها لمن كان في مثل حالتنا . وكان لي في مونيخ عمّة تحبني محبةً شديدة وكنت اقضي عطلة عيد الميلاد كل سنة في بيتها فذكرتني في تلك السنة وتأسفت على غيابي ولم تشأ أن تحرمني ضيافتها فأرسلت لي برميلاً من الجمعة . وافق وصوله في اليوم الخامس والعشرين من شهر ديسمبر ففرحت به فرحاً عظيماً ودعوت رصفاً الضباط للسمر عندي ومشاركتي في فصد البرميل المذكور وشرب دمه . فما انقضى عمل النهار وسدل الليل حجابهُ حتى توارد نحو العشرة منهم الى خيمتي فجلسنا حول مائدة عملتها من الواح اسندتها الى احجار ترفعها عن الارض وكانت كراسينا حولها من الصناديق الفارغة والاحجار واقطع الخشبية

ولو رأنا متقدي في تلك الحالة والبرميل في وسطنا لظننا فرقة من الذئاب محيطة بفريستها فكان لا يجسر الواحد منا ان يتكلم لتلايفوته الدور في تعاطي المشروب

(١) بقلم نسيب افندي المشعلاني

المذكور . وبينما نحن على تلك الحالة اذا بالستارة التي كانت على باب خيمتي قد رُفعت وظهر وراءها جنديٌّ ملففٌ بعباءته من شدة البرد فبعد أن حينا الخيمة العسكرية قال اذا كان الملازم يلوينكم فليذهب للحال الى حضرة القائد العام لانه باحتياج اليه . فلما سمعت ذكر اسمي وعلمت أن الطلب موجّه اليّ شعرت بانقباض في صدري لمفارقة البرميل اولاً واصحابي ثانياً في مثل تلك الساعة التي كنت أود ان اخصصها للسرور واللاهو . وكلنا يعرف الاوامر العسكرية وطريقة اتباعها فالقيت الدثار العسكري على منكبيّ وخرجت من الخيمة بعد ان اطلقت لاصحابي الحرية واوصيتهم خيراً بالبرميل الذي كانت تلك الدقيقة آخر عهدي به

ولما بلغت حضرة القائد رفعت يدي مسلماً وكان منحنيّاً فوق مائدةٍ قد نشر عليها خريطة وفوق الخريطة ورقة صغيرة كان يبسطها براحتيه ويحدّق اليها بصره بتأملٍ عظيم فلم ينتبه اليّ الا بعد بضع دقائق من دخولي عليه . فلما رأيّ تبسم وقال ايها الملازم يلولديّ مهمة خطيرة جداً ولا اضنني واجداً البق منك لقضائها فانها تقتضي ذكاًك واقدامك . ثم اشار اليّ بالاقتراب اليه واراني على الخريطة الموقع الذي نحن فيه وهو نوازي الكبرى ثم أشار الى موقع آخر يسمى رانسي وقال عليك ان تذهب الى هذا الموقع لا يصال أوامري الى المعسكر الذي فيه وان تجد بان يكون وصولك اليه عند الصباح . فقلت السمع والطاعة يا مولاي ثم حيت وهممت بالخروج وماكدت اصل الى باب الخيمة حتى استدعاني ثانية وقال تعال واقرأ هذه الورقة فلعلك تساعدني على فهمها . فاقتربت مستغرباً ورأيت الورقة التي كان يبسطها يديه وقد كتب عليها باللغة الفرنسية ما يأتي

« عزيزي دريو »

قد نجح الثور الاسود وأتمّ الخمسة عشر »

فجمعت افكاري وتأملت حيناً فلم افهم من تلك الرسالة شيئاً ولما رأيت القائد ينتظر مني جواباً قلت له لا أرى في هذه الرسالة يا مولاي سوى ان مزارعاً عنده ثور تمكن من فلاحه خمسة عشر فداناً من الارض في مدة معلومة وانه من شدة

سروره يعلم ولدهُ بذلك . فتبسم القائد وقال هذا ما يظهر من منطوق اللفظ لاول وهلة ولكنني اظن غير ذلك لان هذه الورقة وُجدت ضمن زجاجة مختومة ملقاة في النهر ولا يحتمل ان مزارعاً يتخذ مثل هذه الذريعة لا بلاغ خبر لا أهمية له ولكن ما لنا ولهذا فاسرع الآن في انفاذ الاوامر التي تلقيتها مني . وكأن القائد بكلامه هذا يأمرني بالخروج فخرجت وكان على باب الخيمة جوادٌ معدٌّ فالتطيتُهُ وجعلت أحنهُ لاخترق ذلك الليل الكثيف وابلّغ رسالتي قبل بزوغ الصباح

وما سرت كثيراً حتى عادت الي مخيأتي تلك الرسالة التي قرأتها وتحققت ان الامر اهم مما خطر لي لاول وهلة ولا سيما وقد تذكرت ما سمعته من ابن الحامية الفرنسية خارج باريس كانت تراسل سكان العاصمة يومياً بالرغم عن جميع الوسائط المستعملة لمنع ذلك . وعليه جعلت اقدح زناد الفكرة لعلني اهتدي الى المقصود من تلك الرسالة على امل ان اتخذ بذلك يدًا عند قائدي وكانت شدة الفكر قد بلغت مني حتى عملت في خاصرة جوادي المهماز فكان يعدوني باسرع من البرق ولم انتبه الى وجوب التيقظ والتمهل ولا سيما واننا كنا قد علمنا بوجود عصابات من الفرنسيين تجول في تلك الطرق بين المعسكر والمعسكر . وما زلت أجد السير حتى اجفلت بفتنة لدى سماعي صوتاً جهورياً يصيح بي قف وقل من انت . وقبل أن املك روعي رأيت نفسي محاطاً بأربعة اشباح وقد صوّبت بنادقهم الى صدري فأيقنت انني هالك لا محالة وعلمت انه لا يخلصني من اعدائي الا مفاجأتهم على غير انتظار منهم كما فعلوا بي . فصممت فكري في الحال وبينما هم ينتظرون مني جواباً أخرجت بسرعة عظيمة غدارةً باليد الواحدة اطلقتها للحال على الشبح الذي عن يميني وامتشتت بالآخرى حسامي وضربت به اقربهم الي فسقط الاثنان الى الارض . واطلق عليّ الاثنان الباقيان النار فذهبت رصاصة احدهم في الفضاء وكانت الثانية موجّهة الى صدري فتلقاها عني رأس جوادي وللحال ارتجف بشدة وسقط الى الارض ميتاً . اما انا فوثبت عنه اسرع من لمح البصر وثقمت الى الثالث ولم امهله ريثما وضع يدهُ على قبضة سيفه حتى ضربته في صدره فهوى ايضاً الى الارض .

ولما رأى الرابع ما كان اطلق لجواده العنان فلم اعلم هل ذهب لينجو بحياته او ليستدعي
نجدة تجهز علي غير اني تحققت خطر موقفي ولم يهمني سوى التخلص من تلك الورطة
فاخذت جواد احد القتلى وعلوت ظهره وانا اخزه بجذ حسامي ليجد في عدوه

واضطرتني الحال ان اغير طريقي فدرت الى اليمين وعبرت مونفرمايل تاركاً
اياها عن يساري وتقدمت بمنتهى الحذر وكلي آذان تصغي الى اقل حركة وعيون
تخترق ظلماء الليل. وكان الثالج يخفي صوت حوافر الجواد فبقيت سائراً بأمان الى ان
لحت عن بعد نوراً ضعيفاً رجعت انه من بلدة رانسي حيث تمسك جنودنا فكنت
اقرب منه باحتراسٍ حذر ان اكون مخطئاً وما صدقت ان سمعت الحرس يناديني
باللغة الالمانية فطفح قلبي سروراً واجتبه للحال انني قادم برسالة الى قائد الحملة في
رانسي فاخذني اليه. ولما مثلت بحضرة القائد وبلغته الاوامر شكرني بلطف ثم
سألني عن موعد قياي من نوازي الكبرى ولما اخبرته اظهر مزيد التعجب والاستغراب
لوصولي اليه سالماً مع وجود العصابات الفرنسية بكثرة متفرقة في تلك النواحي .
وعرض علي الطعام والراحة فايث قائلاً ان الاوامر التي تلقيتها تقضي علي بسرعة
الرجوع . قال اذا لا بد من ارسال نفر لحراستك وألح علي باستصحاب اربعة من
الجنود الاشداء فاستأذنت ورجعت بحاميتي الصغيرة قاصداً نوازي

وبعد ان قطعنا مسافة في ذلك البر وقعت عيني عن بعد على قصر خيم تحيط
به حديقة واسعة الارحاء وينبعث من بعض نوافذه نور ضعيف . فتعجبت جداً
لا لوجود القصر فانه يكثر وجود امثاله حول باريس من مساكن سرائرها ولكنني
استغربت وجود النور فيه لان جميع اصحاب تلك المنازل كانوا قد اخلوها وقت
الحرب لان البقاء فيها لا يكون على امان . وحدثني نفسي ان استطلع داخل
القصر واعرف ساكنيه فامرت الجنود ان يسيروا معي اليه وقال لي احدهم ان
القصر يختص بأسرة ثلثانيز. ولما بلغنا الحديقة ارسلت جندياً يطوف حول القصر
ليرى هل له باب آخر غير الذي نحن امامه وابقيت آخر عند باب الحديقة
وتقدمت بالاثنين الباقيين الى باب القصر. ولم نكد نباهه حتى فتح الباب وظهر منه

فتاة لم تقع عيني على احسن منها جسماً ولا اتمّ جمالاً وقد القت على كففيها دثاراً عسكرياً يلبسه ضباط الفرنسيين في ايام البرد . وكان في يدها مصباح فلما بلغت خارج الباب رفعت المصباح ثلاثاً الى فوق رأسها وكنت في كل مرة يقع نوره على وجهها اشعر ان الارض تتزلزل تحت قدمي لدى مشاهدة ذلك الجمال الرائع والقدير البديع . فهمست الى الجنود ان ينتظروني وتقدمت الى الفتاة وكانت كأنها تنتظر قادراً في تلك الساعة ولكنها ما رأت هيئتي حين اقتربت واستبان اني ضابط الماني حتى ارتعش جسمها وبانت على وجهها علامات القلق والخوف . فقلت لها ليس انا الذي كنت تنتظرينه ابنتها الفتاة . قالت لا ولا سواك لكنني سمعت وقع حوافر جواد في سكون الليل فخيّل لي ان احداً تاه عن طريقه في هذه الثلوج المتراكمة فأتيت لعملي انفعم بشيء . قلت ولم ارتعش جسمك عند مشاهدتي . قالت لا سبب لذلك غير البرد الشديد . فتبسمت وقلت اذا لم يكن رفعك المصباح ثلاثاً علامة للرسول الذي تنتظرينه من باريس . ولما قلت ذلك خطر لي انني ادركت سر الرسالة المعهودة وفرت بغابتي فارسلت اليها نظراً حاداً جداً ولكنه لم يبين عليها اقل تأثر وقالت لا افهم ما تقصد بالرسول والرسائل يا مولاي فليس بيننا وبين باريس مراسلات البتة . قلت ولماذا انتم باقون في هذا القصر والخطر محقق بكم وقد هاجرت الجيرة باسرها . قلت لم نتمكن من الهرب بسبب مرض والدتي فانها غير قادرة على المسير ولا واسطة لدينا لنقلها . قلت اذا تسمحين لي ان ادخل البيت واقدم لها احتراماتي . وادركت الفتاة انني اقصد تفتيش البيت وان اتحقق بنفسني صدق كلامها فتوقفت هنيهة عن الجواب ثم قالت اذا كان لا بد لك من الدخول ففضل ثم سارت امامي وتبعتهما بعد ان اقلت جندياً على الباب وامرته ان يتبعني اذا سمع اقل حركة ينكرها

وصعدت الفتاة سلكاً فتبعتهما فيه حتى بلغنا فسحة من حولها غرف القصر وتخيّل لي سماع حركة في احدها فقصدتها وكانت الفتاة قلقة جداً فامرته ان تفتح ذلك الباب امامي . وقرأت في وجهي الاصرار ففتحت الباب بيدي مرتجفة ولما دخلت

وجدت والدة الفتاة وهي حقيقة مقعدة وقد أجلس على كرسي كبير امام سرير ملق عليه ضابط فرنسوي وبين الاثنين رقعة شطرنج يلعبان عليها. فما وقع نظر الام علي حتى اعترتها رجفة الوجع وكانت قد رفعت يدها لتقل يدها فلم تعد تتمكن من ردها. اما الضابط فحاول القيام ولكنه لم يتمكن بعد الجهد الا من الاستناد على ذراعه. وتقدمت الفتاة فقالت هذه والدتي التي اخبرتك عنها وهذا الضابط صديق لنا كسرت رجله في المعركة الاخيرة واسره الالمان ولكنهم اجازوا له الحبي، اليها لتريضه بعد اخذ العهد الوثيق عليه ان يعود اليهم متى تعافى. وكانت عيناى تبحثان في تلك الغرفة ومن فيها فلم أر ما يدعو الى الشبهة. وفهمت الفتاة قصدي فقالت دونك يا حضرة الملازم هذه المفاتيح فسر في جميع غرف القصر وابحث كما تشاء. فاعجبني تساهلها هذا ولكنني خشيت ان يكون في الغرفة التي نحن فيها اوراق يغتصمون فرصة غيابي فيلقونها في الموقد الذي كانت نيرانه تستعر بشدة لمقاومة البرد القارص. فناديت الجندي وامرته بالبقاء في الغرفة ومراقبة كل شيء ثم طلبت من الفتاة ان تسير واياي لتقعد غرف القصر. وجعلنا نزور غرفة بعد الاخرى وانا لا اجد ما يقوي ظني الى ان بلغنا غرفة الفتاة الخاصة فكانت كغيرها. وبينما انا خارج منها خطر لي ان افتح خزانة الى جانب السرير فلما تقدمت اليها وثبت الفتاة بيني وبين الخزانة وقالت بربك لا تفتح هذه الخزانة وتيقن انه ليس فيها ما تطلب. فلم يكن كلامها الا ليزيد رغبتى في فتح الخزانة وقلت لها لا بد من ذلك. ولما لم تجد توسلاتها نفعا اسرعت ففتحت الخزانة واخذت منها صندوقا صغيرا من خشب الابنوس وهجمت به الى باب الغرفة تقصد الخروج فتبعها للحال وكانت هي تعدو كالنعام الجافل وانا اجد في اثرها الى ان بلغت الغرفة التي فيها والدتها والضابط وكان الجندي في طريقها فسهل علي ادراكها فامسكتها بشدة وامرتها ان تسلمني الصندوق. وكانت تتوسل اليّ بتمتهى الرقة وتؤكد لي ان ليس في الصندوق ما يهمني وانه يحتوي على اشياء تختص بها وتنقص من كرامتها اذا نظرت. ولما رأت ان توسلاتها لم تغن عنها شيئا ولا غيرت من اصراري جمعت ما بقي لها من القوة

وجذبت نفسها من بين يديّ ثم القت بالصندوق الى الموقد . اما انا فكان قد بلغ التهيّج مني حتى لم تقف النيران في سبيل حصولي على غايتي فوثبت الى جانب الموقد وانتشلت الصندوق بسرعة شديدة قبل ان يؤثر فيه اللهب . واذ ذاك تقدمت الفتاة اليّ وهي قد تغيرت من ذئب ضار الى حمل وديع ونزعت من عنقها سلسلة فيها مفتاح صغير فدفعته اليّ قائلة اذا كان لا بد من اطلعك على محتويات هذا الصندوق فخذ افحه ولا تكسره . فاخذت المفتاح مستغرباً هذا الانقلاب السريع وفتحت الصندوق فسترت الفتاة عينها بيديها بعد ان القت الى الضابط الفرنسي الجريح نظراً غريباً لم ادرك معناه . وزاد سروري عند ما رأيت في الصندوق اوراقاً ورسائل وتحققت انني قد قبضت على مفتاح يسهل عليّ فهم الرسالة التي يد قاندي فاخذت الاوراق وجعلت اقرؤها بتأمل فوجدتها رسائل باسم الفتاة صوفيا ثلثانيز وبتوقيع ارمان ديون وكلها بسيطة العبارة والمضمون يقول في بعضها انه قبل الدعوة وسياقي ليقضي يوماً عندهم . وفي غيرها يعتذر عن غيابه لاشغال ضرورية وانه يرجو ان يتمكن من زيارتهم قريباً الى ما اشبه ذلك من المكاتبات التي تتبادل بين المعارف والاصحاب . ولما انتهيت تلاوتها نظرت حولي فوجدت الضابط قد احمرّ وجهه وتحلب العرق من جبينه ولكنه لم يفه بينت شفة . اما الفتاة فنهضت وقد بان لمعان وجهها وبريق عينها وقالت يا حضرة الملازم قد توسلت اليك ان لا تفشي سري فخيبت رجائي واذ قد قضي الامر فلا بأس من ان ابوح لك بجميعة . فاعلم ان كاتب هذه الرسائل هو نفس هذا الضابط المطروح امامك الآن وقد عرفناه منذ كنت وياه صغيرين وكان تجاور اسرتنا سبباً لتمكن الوداد بيننا وكثيراً ما كننا ندعوه ليأتي ويقضي عندنا اياماً . اما انا فقد احبته محبة شديدة ولما كنت لا اجسر على ان ابوح بحبه كنت التقط رسائله هذه واحفظها عندي كائن كنز فاذا خلوت بها احادثها واقبلها واشكو اليها هيامي كأنها هي نفس حبيبي . ولم يعلم ارمان بما اقا سي ولا اظنه يهتم بي فلذلك توسلت اليك بالحاح ان لا تظهر هذه الرسائل امامه مخافة ان يعرف القصد من حفظها ويستهزئ بي . وما كادت تتم

كلامها حتى شوق الضابط وصاح بمتى الرقة آه يا صوفيا انني اشكر الله على ما حدث فقد اراني ما كنت اهب نصف حياتي لمعرفة فاني من اول يوم رأيتك قد احببتك ولم اجسر ان ابوح بحبي خوفاً من ان أُصدّ فأه لم لم تظهر لي ذلك من قبل . ثم اعمل جهده و بذل قواه حتى اخذ يدها فأدناها الى فيه ورسم عليها قبلة في غاية الحب والوداد

ولما رأيت انقلاب المقام الذي نحن فيه الى موقف غرام ايقنت ان صفقتي خاسرة وليس في القصر ما يختص بالرسائل السرية ولا ببراسلات باريس فتركت الفتاة بين ذراعي حبيبها وحراسة والدتها وخرجت من القصر مع الجنود وتابعا مسيرنا عائدين الى نوازي الكبرى

.....

ولما كانت سنة ١٨٧٦ اي بعد تلك الحادثة بست سنوات جئت باريس ونزلت في بعض فنادقها وعند تناول الطعام وجدت بجانبني سيدة عليها مظاهر الالهة والجمال فنظرت اليها وعرفتها للحال انها هي صوفيا دي فلتانيز وعرفتني هي ايضاً فحييتها ودخلنا عباب الحديث فذكرتها وذكرني بتلك الليلة ثم سألتها هل اقترنت بعد ذلك بحبيبها ارمان . فتبسمت وقالت لا لانه كان زوجي قبل تلك الليلة . فشعرت بسهم اخترق صدري وقلت ولماذا اذاً قلت انك تحبته ولا تجسرين على الاعتراف له بحبك . قالت اتكون من رجال الحرب ولا تعرف خدع الحرب فان ما فعلته لم يكن الا لتعمية الحقيقة عليك لان تلك الرسائل في الصندوق الصغير لم تكن الا الغازاً متفقاً عليها كنا نخطب بها باريس سرّاً ولو لم افعل ما فعلت لانكشف لك الامر وجرّ علينا الويل والشقاء . فعضضت شفتي حتى ادميتها غيظاً واسفاً على الفرصة التي مرت من يدي وتعوذت بالله من دهاء تلك الفتاة ومهارتها

